



ITT

Vogel Pumpen

VOGEL - Pompe In-line Tipurile LR / LMR & LRZ / LMZ, LER & LEZ



Engineered for life

VOGEL - pompe in-line, tipurile LR / LMR & LRZ / LMZ



Tipurile LR, LMR



Tipurile LMZ

Caracteristici de performanta ale pompelor:

Debite pana la 350 m³/h;
Inaltimi de pompare pana la 85 m;
Turatii pana la 2950 rpm.

Dimensiuni pompe:

Dimensiuni ale flansei de refulare de la DN 40 pana la DN 150; pentru pompe cu debite mai mari, dimensiuni de la DN 200 pana la DN 300 - consultati tipul LER / LEZ, pagina 12.

Temperatura lichidului pompat:

Max. 140°C.

Presiunea admisibila in carcasa pompei:

Tip LR / LRZ:
pana la 16 bar / 120°C sau 13 bar / 140°C
Tip LMR / LMZ:
pana la 16 bar / 120°C sau 13 bar / 140°C

Lichide vehiculate:

Fluide curate sau usor impurificate
(fara solide de mari dimensiuni);
Apa calda sau rece;
Condensat;
Amestec apa-glicol,
etc.

Aplicatii:

In alimentari cu apa si tratarea apei;
Alimentari cu apa de racire si apa calda industriala si menajera;
Sisteme de filtrare, etc.

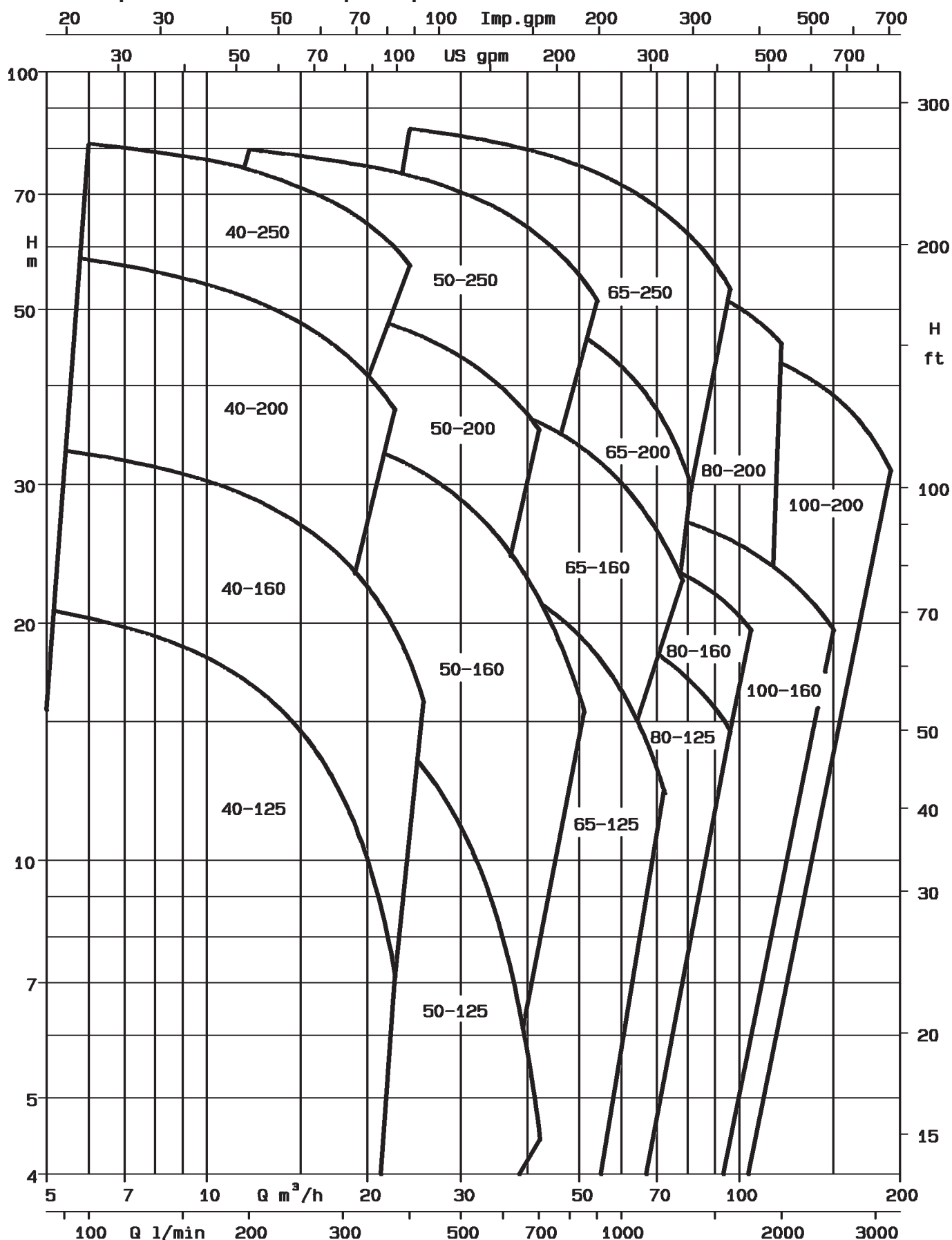
Materiale:

Tip	Cod material	Dimensiune	Rotor	Carcasa, Camera etansare	Labirinti	Corp legatura motor	Arbore
LR LRZ	VN	40-125 pana la 80-160	1.4404	0.6020	1.4402	0.6020	1.4401
	NN	80-200 pana la 100-250	0.6020		1)		
	SN		2.1050.01				
LMR LMZ	NN	DN 100 pana la DN 200	0.6025	0.6025	1)	0.6025	1.4021
	SN		2.1050.01				

1) optional 0.6020, respectiv 0.6025

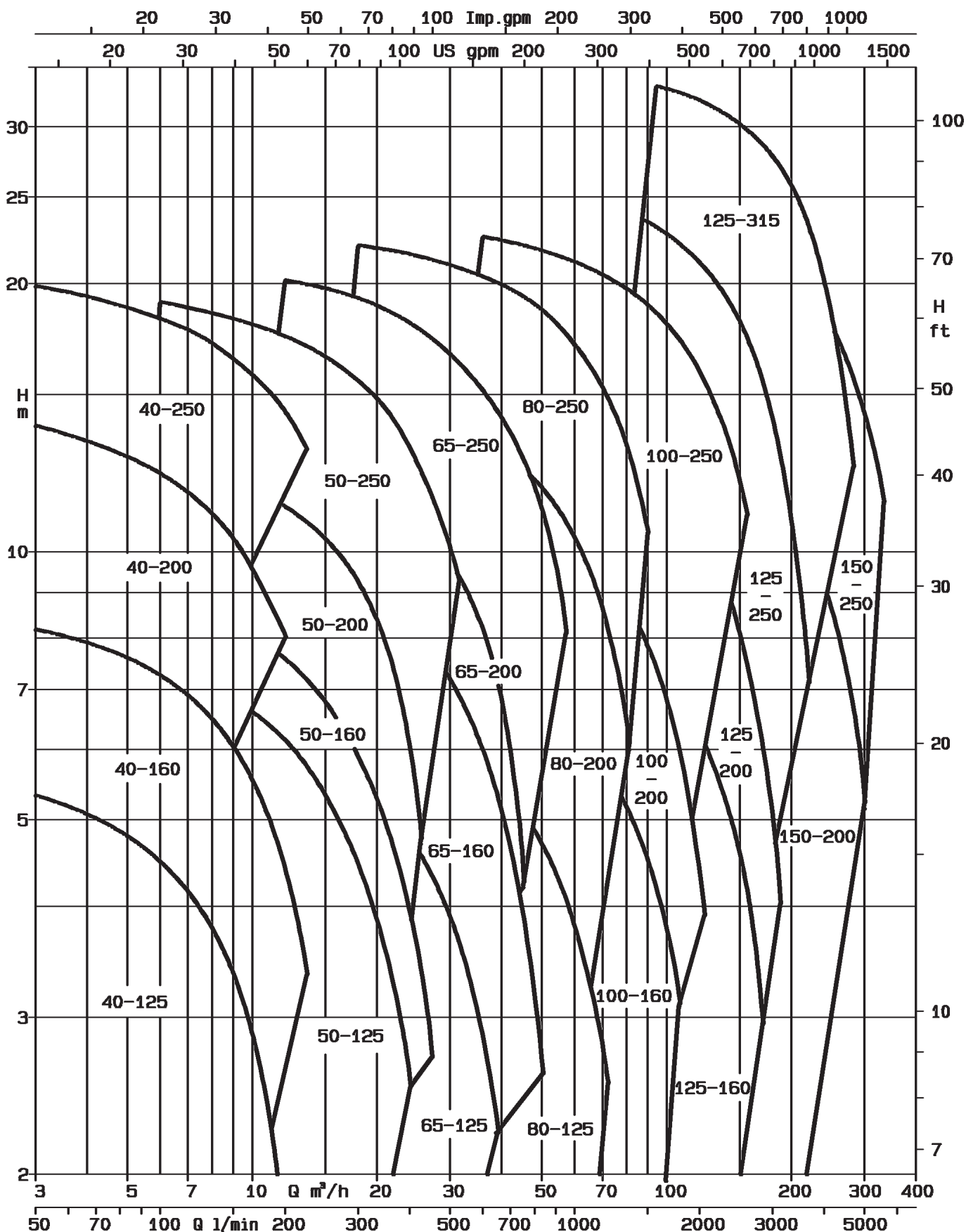
VOGEL - pompe in-line, tipurile LR / LMR & LRZ / LMZ

Curbe de performanta 2900 rpm, tipul LR



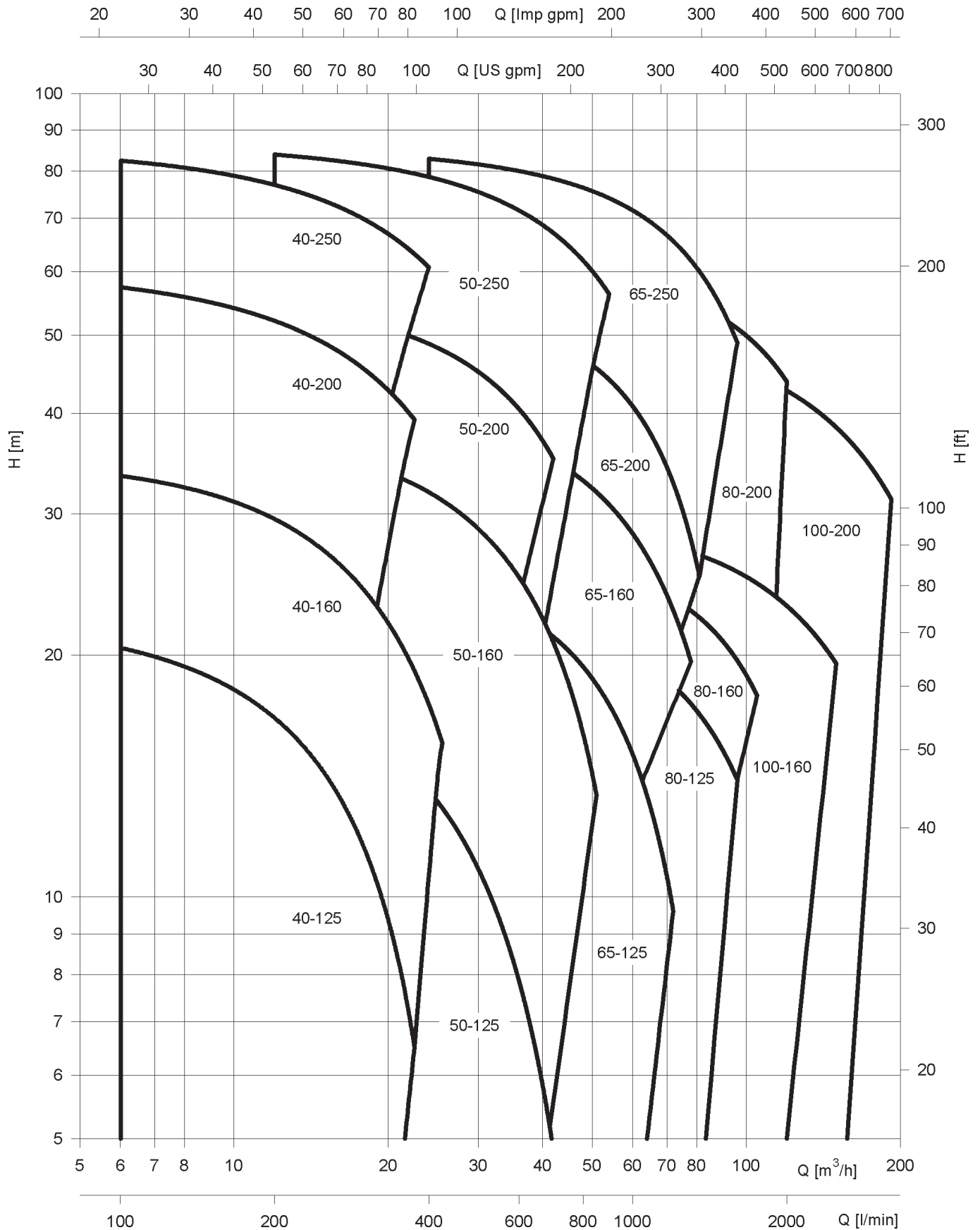
VOGEL - pompe in-line, tipurile LR / LMR & LRZ / LMZ

Curbe de performanta 1450 rpm, tipul LR / LMR



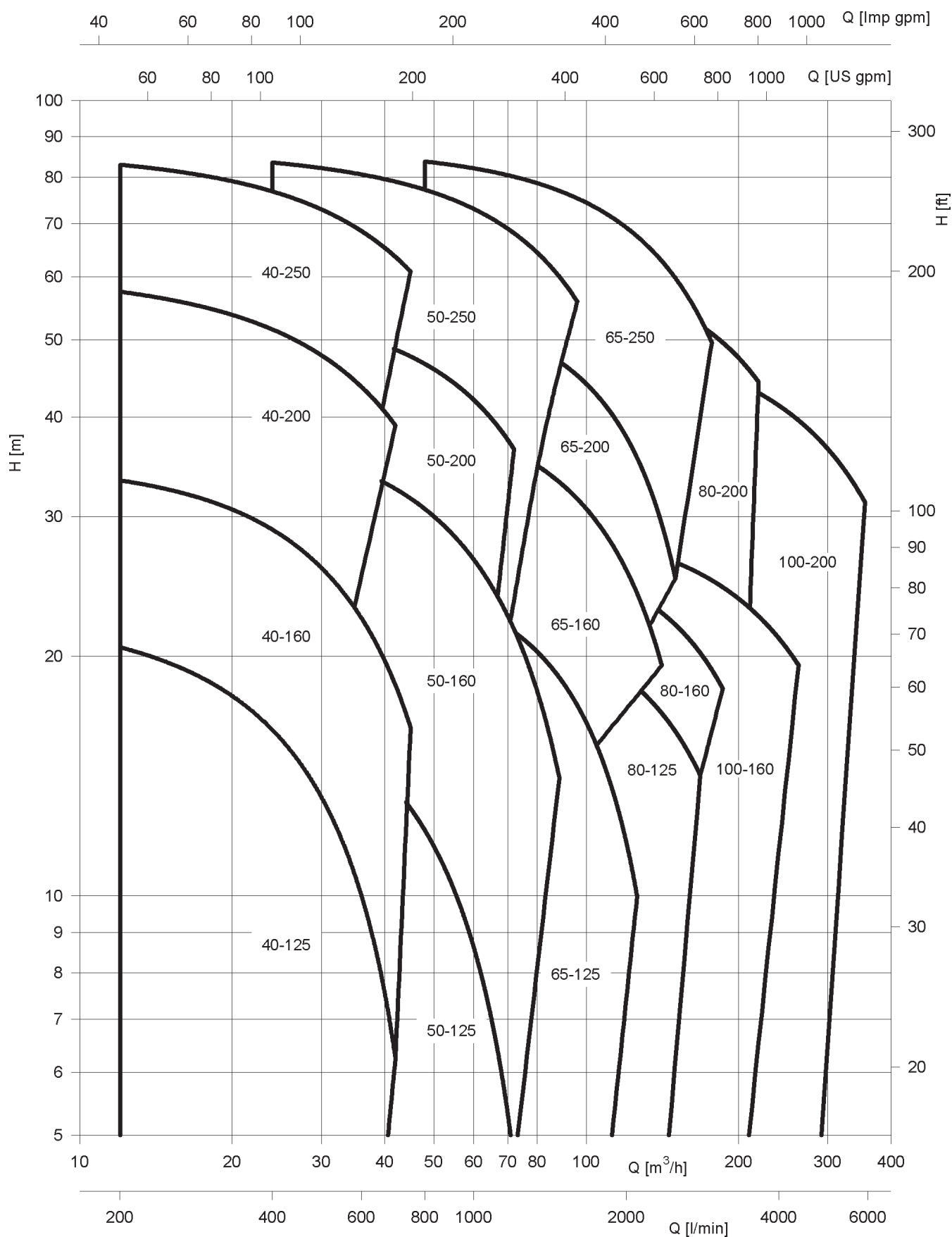
VOGEL - pompe in-line, tipurile LR / LMR & LRZ / LMZ

Curbe de performanta 2900 rpm, tipul LRZ - Functionare o singura pompa



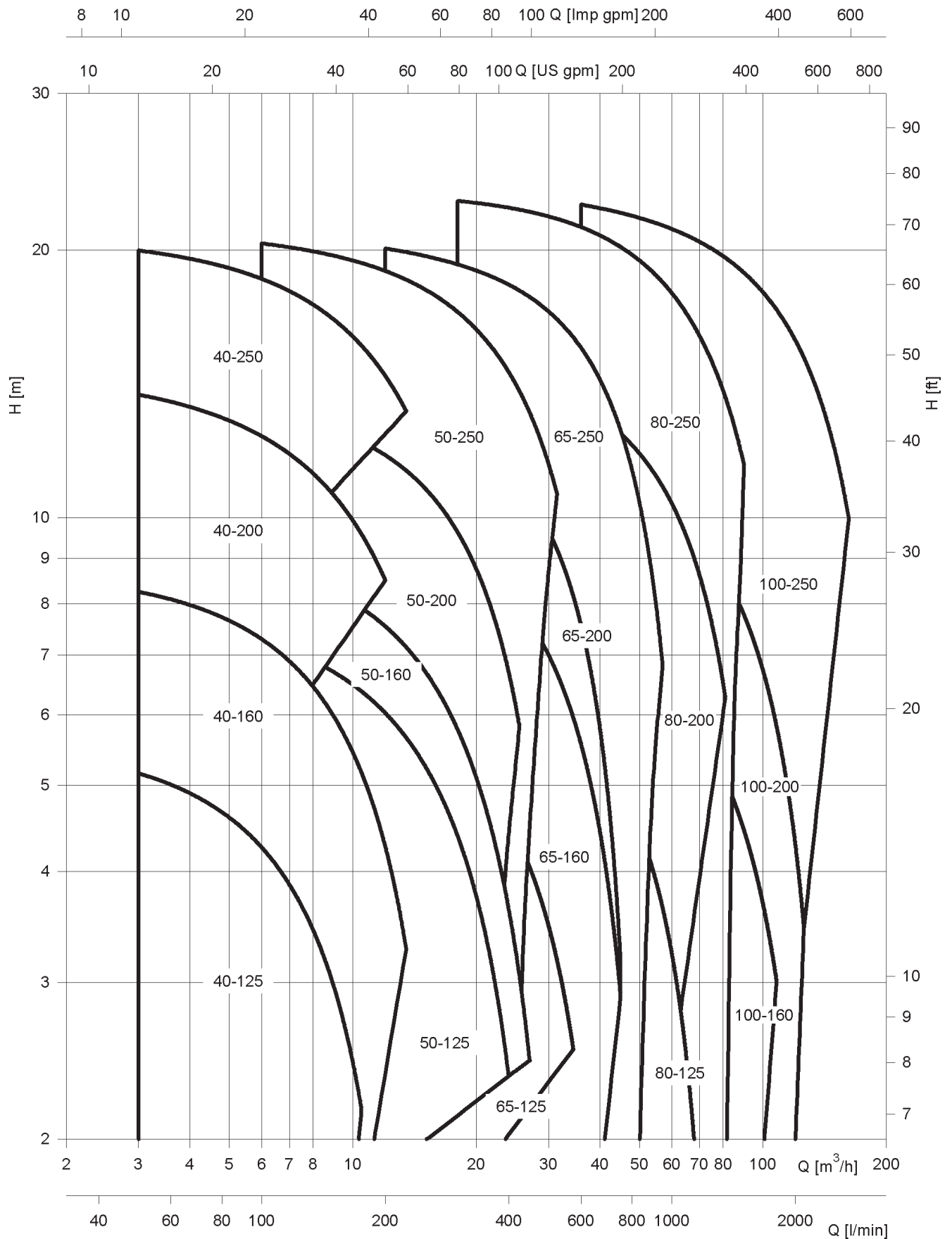
VOGEL - pompe in-line, tipurile LR / LMR & LRZ / LMZ

Curbe de performanta 2900 rpm, tipul LRZ - Functionare in paralel



VOGEL - pompe in-line, tipurile LR / LMR & LRZ / LMZ

Curbe de performanta 1450 rpm, tipul LRZ - Functionare o singura pompa



VOGEL - pompe in-line, tipurile LR / LMR & LRZ / LMZ

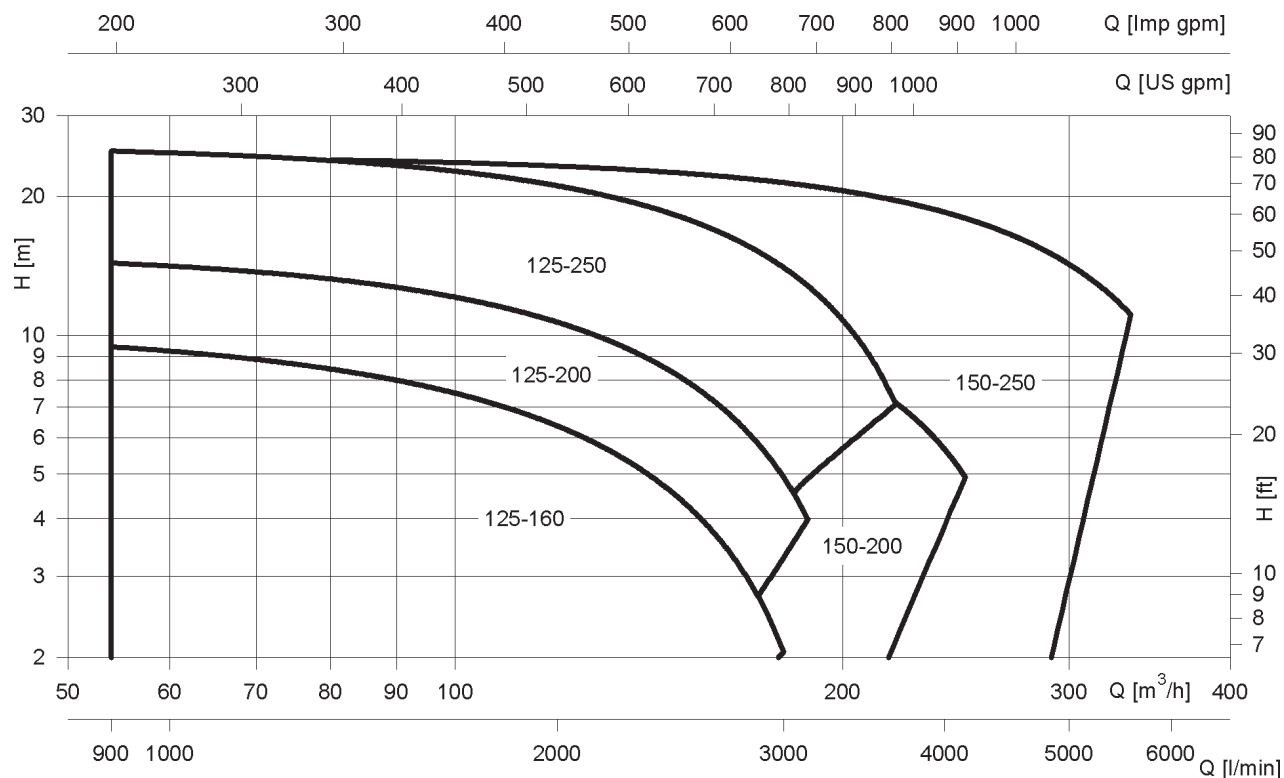
Curbe de performanta 1450 rpm, tipul LRZ - Functionare in paralel



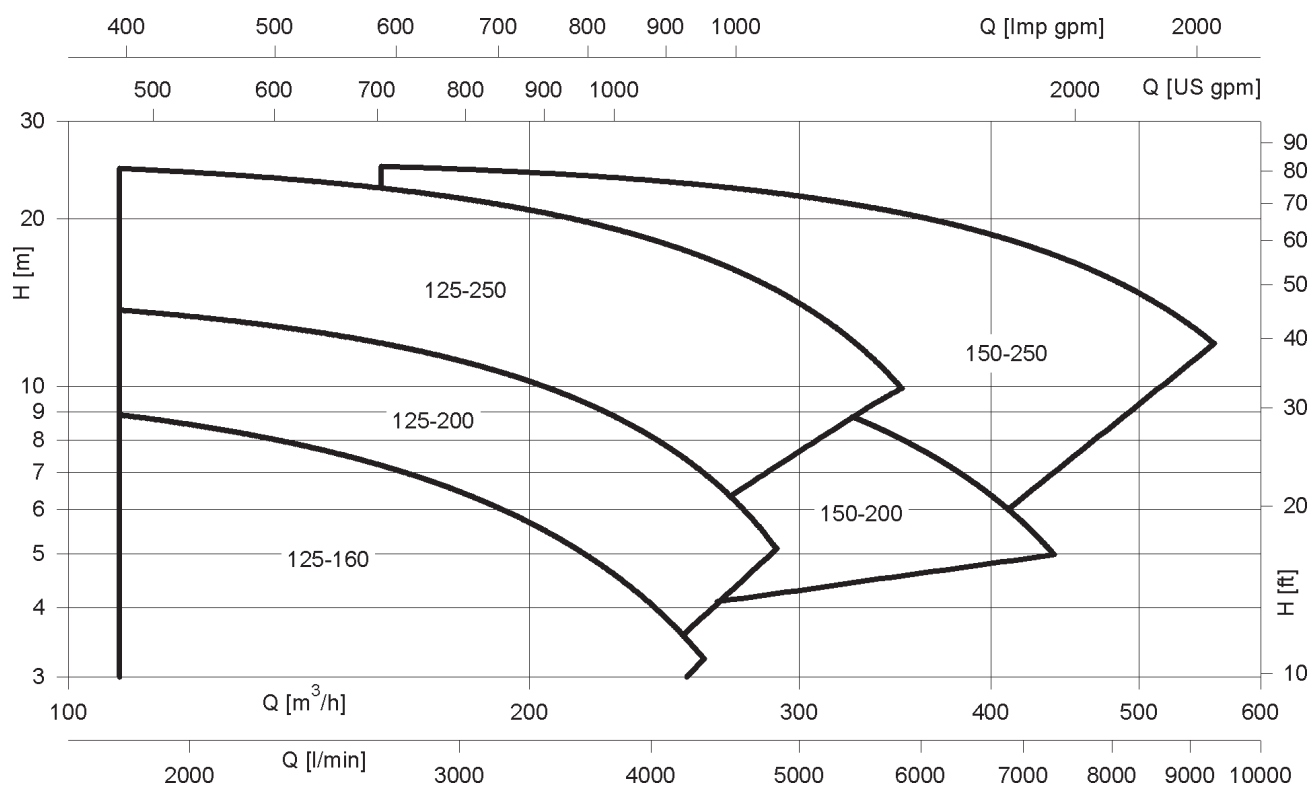
VOGEL - pompe in-line, tipurile LR / LMR & LRZ / LMZ

Curbe de performanta 1450 min⁻¹, tipul LMZ

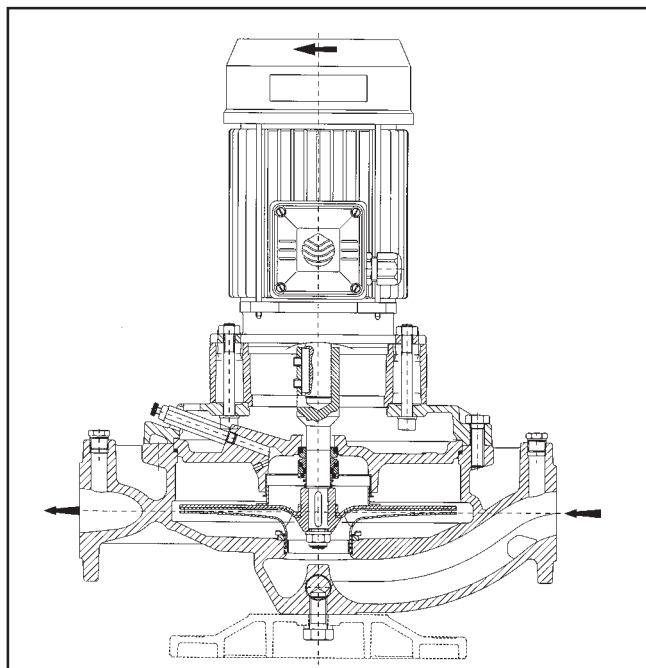
Functionare o singura pompa



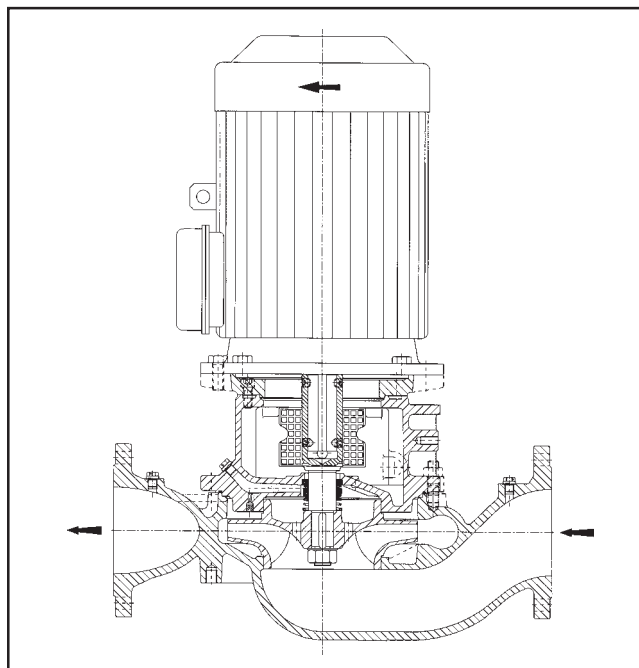
Functionare in paralel



VOGEL - pompe in-line, tipurile LR / LMR & LRZ / LMZ



Tipurile LR



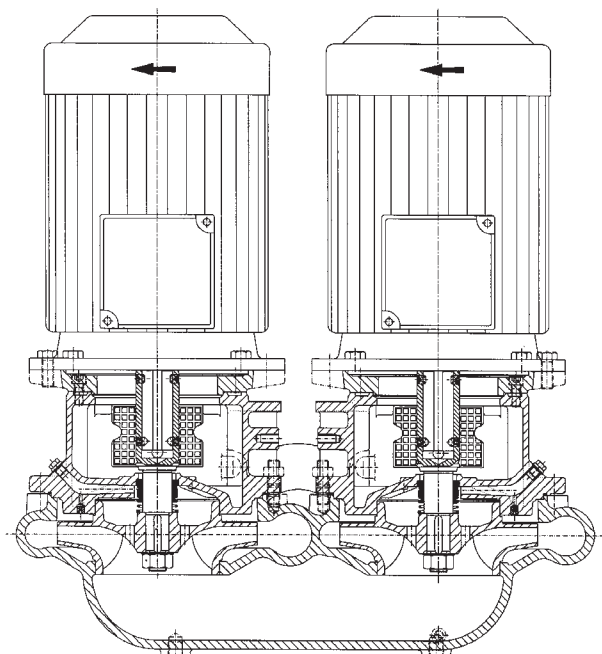
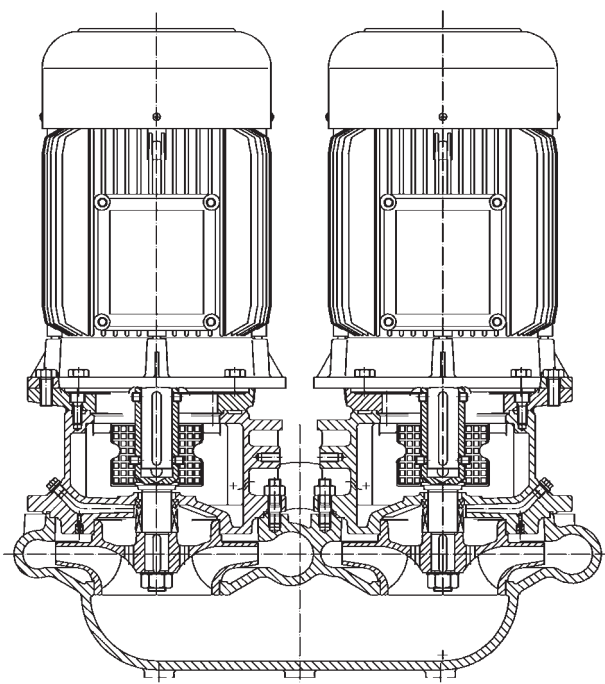
Tipurile LMR

Caracteristici constructive LR, LMR:

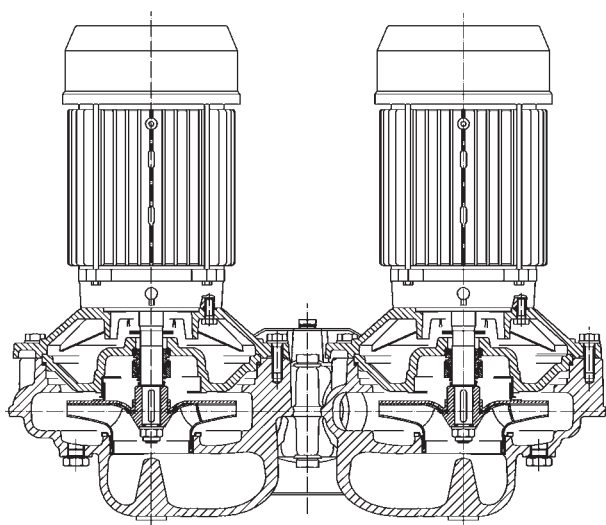
- Pompa centrifuga monoetajata cu camera spirala, tip „in-line” cu montare directa a motorului standard IEC.
- Intruneste cerintele standardului ISO 9908.
- Rotor inchis cu randament hidraulic mare. Marimile de la 40-125 pana la 80-160 au rotoarele executate din standard din inox 1.4404, rotoare ambutisate si sudate cu laser. Dimensiunile 80-200 pana la 150-250 au rotoarele executate din standard din fonta, optional – bronz.
- Carcasa este in constructie solida. Flansele de aspiratie si refulare sunt dispuse in-line. Flansele DN 40 pana la DN 150 sunt standard PN 16.
- Camera etansarii mecanice este dimensionata conform standardului EN 3096.
- Camera de etansare conica este de dimensiuni mari, cu auto-purjare si circulatie interna pentru o ungere si racire adecvata a etansarii. Stratiile din camera etansarii previn a cumulara aerului sau a altor gaze in zona fetelor etansarii si reduc uzura datorata particulelor solide din lichidul de lucru.
- Etansarea mecanica este simpla, neechilibrata, conform standardului EN 12756, tip U, versiunea k (fostul standard DIN 24960, I_{1k}).
- Materialele standard pentru etansarea mecanica: Carbon - Carbura de siliciu (SiC) - EPDM (BQ1EGG); optional cu elastomerii din FPM (Viton®) (BQ1VGG). Ca optiune mai este disponibila si etansarea cu ambele fete din carbura de siliciu SiC – SiC - FPM (Viton®) (Q1Q1VGG).
- Corpul de legatura al pompei este confectionat din fonta pentru conectarea directa cu motorul electric standard IEC, tip B5/V1.
- Arborele pompei este executat complet din inox pentru o durata mare de viata, fiind direct cuplat pe capatul de arbore al motorului.

VOGEL - pompe in-line, tipurile LR / LMR & LRZ / LMZ

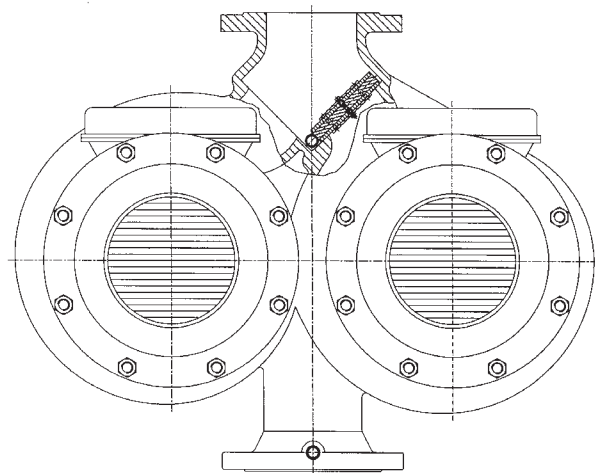
Cu arbore scurt si motor standard



Monobloc cu motor special cu arbore extins



Tipurile LRZ



Tipurile LMZ

Caracteristici constructive ale tipului LMZ:

- Pompa centrifuga monoetajata cu camera spirala dubla, tip „in-line” cu montare directa a motorului standard IEC.
- Pompa principala si cea de rezerva sunt in acelasi corp al pompei, cu clapet de retinere integrat.
- Rotoarele pompelor si motoarele sunt identice, fiind de asemenea identice cu pompa in-line monoetajata de tip LMR.
- Alte caracteristici sunt identice cu ale tipului LMR.

VOGEL - pompe in-line, tipurile LER / LEZ - programul extins



Tipurile LER



Tipurile LEZ

Caracteristici de performanta ale pompelor:

Debite pana la 1000 m³/h;
Inaltimi de pompare pana la 80 m;
Turatii pana la 2950 rpm.

Dimensiuni pompe:

Dimensiuni ale flansei de refulare de la DN100 - la DN 300;

Temperatura lichidului pompat:

Max. 150°C.

Presiunea admisibila in carcasa pompei:

Tip LER/LEZ: pana la 10 bar / 120°C
Tip LERS: pana la 16 bar / 150°C

Lichide vehiculate:

Fluide curate sau usor impurificate
(fara solide de mari dimensiuni);
Apa calda sau rece;
Condensat;
Amestec apa-glicol, etc.

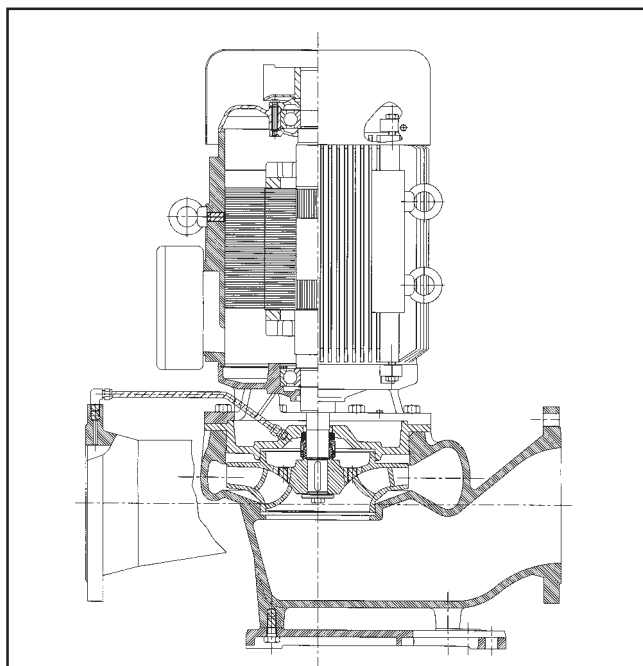
Aplicatii:

In alimentari cu apa si tratarea apei;
Alimentari cu apa de racire si apa calda industriala
si menajera;
Sisteme de filtrare, etc.

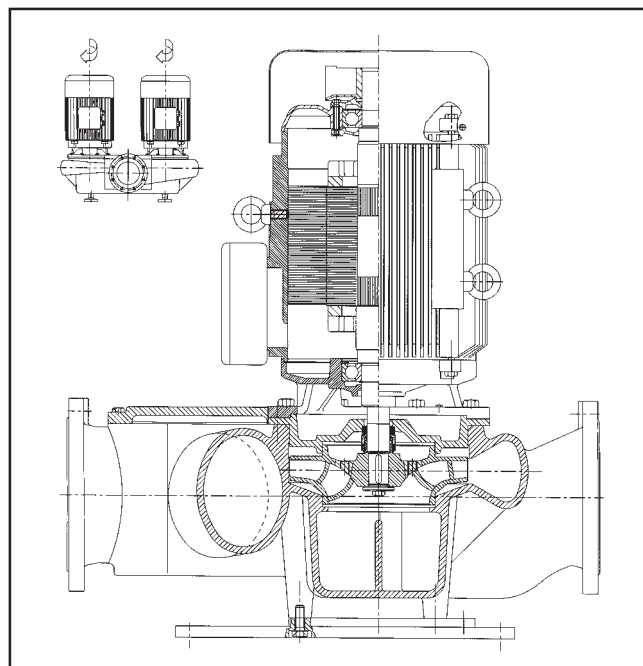
Material:

Tip	Dimensiune	Cod material	Rotor	Carcasa, Camera etansare	Labirinti	Corp legatura motor	Arbore
LER LERS	DN 100 pana la DN 250	NN	0.6020	0.6020	fara	0.6020	1.4460
		NL	0.6020	0.7040			
	DN 300	LN	0.7040	0.6020			
		LL		0.7040			
LEZ	DN 125 pana la DN 250	NN	0.6020	0.6020	fara	0.6020	1.4460
		NL		0.7040			

VOGEL - pompe in-line, tipurile LER / LEZ - programul extins



Tipurile LER



Tipurile LEZ

Caracteristici constructive LER, LEZ:

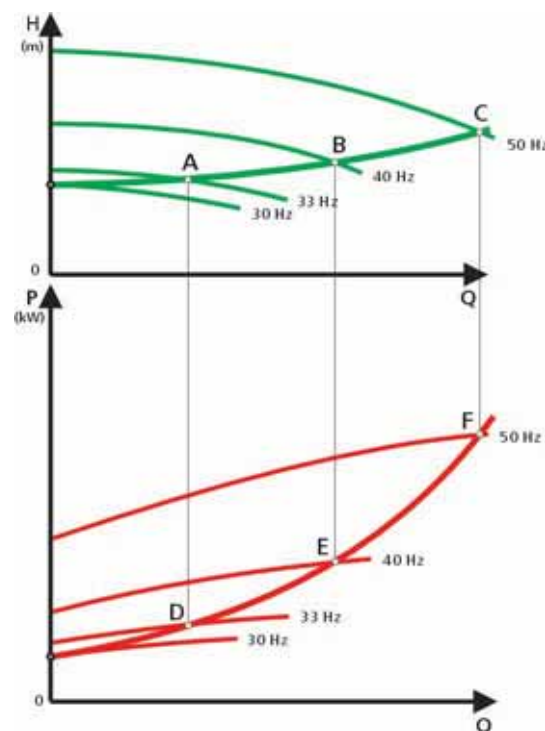
- Pompa centrifuga monoetajata cu camera spirala, tip „in-line” cu montare directa a motorului standard IEC.
- Tipul LER este o pompa simpla „in-line”.
- Tipul LEZ este o pompa dubla „in-line”. Carcasa are clapeta de sens integrata care se deschide automat in functie de pompa care este in functionare.
- Intruneste cerintele standardului ISO 9908.
- Rotor inchis cu randament hidraulic mare. Rotoarele sunt standard din fonta; optional rotoarele pot fi din bronz.
- Carcasa este in constructie solida. Flansele de aspiratie si refulare sunt dispuse in-line. Flansele sunt standard PN 10. Optional, pentru modelul LERS, flansele pot fi PN 16.

VOGEL - pompe in-line - aplicatii cu HYDROVAR®

HYDROVAR® fara senzori de presiune - exemple de aplicatii



Sistemul de control cu Hydrovar fara senzori reprezinta o noua metoda de controla turatia pompei!



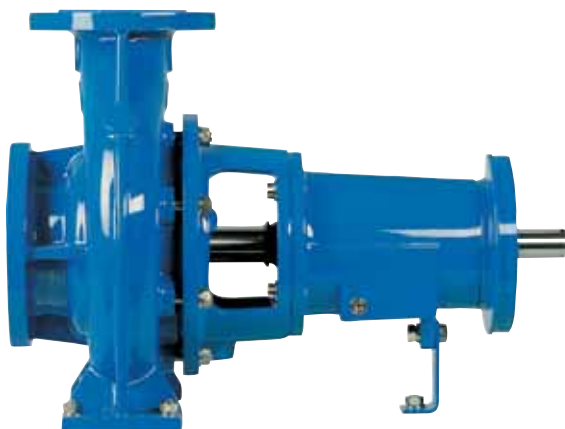
Sistemul HYDROVAR fara senzori functioneaza fara necesitatea primirii unor semnale din exterior. Sistemul functioneaza pe baza masuratorilor de putere consumata corelata cu curba caracteristica a pompei.

Hydrovar fara senzori se poate livra pentru domeniul de puteri de la 1,1 pana la 11 kW.

Pentru detalii despre acest sistem cereti si consultati brosură L 5810-8.

VOGEL - pompe in-line, tipurile LR / LMR & LRZ / LMZ, LER & LEZ

Programul de fabricatie extins:



Tipurile L

Pompe cu carcasa spirala, tip LN / L:

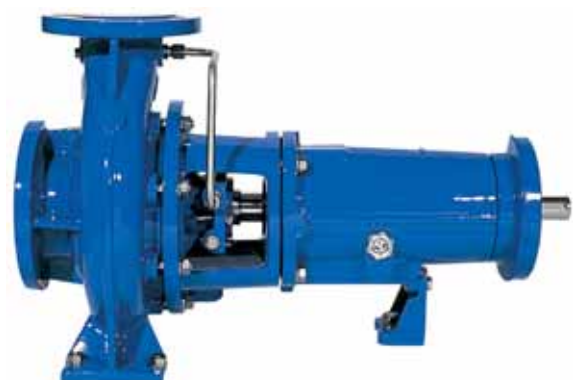
- Pompe centrifuge monoetajate cu carcasa spirala conform standardului EN 733 / ISO 9908.
- Dimensiuni de la DN 32 pana la DN 150.
- Debite vehiculate pana la 600 m³/h.
- Inaltimi de pompare pana la 100 m.



Tipurile LM

Pompe monobloc tip LMN/ LM:

- Pompe centrifuge monoetajate monobloc cu carcasa spirala cu motorul standard IEC montat direct pe pompa.
- Dimensiuni de la DN 32 pana la DN 150.
- Debite vehiculate pana la 500 m³/h.
- Inaltimi de pompare pana la 95 m.
- Marimi de motor pana la 55 kW.



Tipurile LS

Pompe cu carcasa spirala, tip LS:

- Reprezinta extinderea domeniului de performante ale modelului LN/ L.
- Constructie orizontala in conformitate cu standardul ISO 5199.
- Dimensiuni de la DN 125 pana la DN 600.
- Debite vehiculate pana la 4600 m³/h.
- Inaltimi de pompare pana la 100 m.

Pumpenfabrik ERNST VOGEL GmbH**A-2000 Stockerau****Ernst Vogel-Straße 2****Telefon: ..43-2266-604****Telefax: ..43-2266-65696****E-Mail: info@vogel.itt.com****www.vogel-pumpen.com****www.alphapompe.ro**

Responsabilitatea producatorului si/sau furnizorului:
Limitele mentionate de functionare si/sau aplicabilitate
sunt numai informatii generale si nu pot fi aplicate in
fiecare caz particular. Domeniul permis de functionare
si aplicabilitate pentru un caz particular va trebui preluat
din confirmarea noastra de comanda si/sau din
instructiunile de instalare, operare si intretinere, trimise
impreuna cu bunurile."

Liste 1160.1.B

6/2006-rum

*Engineered for life*